

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 April 2011
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлениями Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30) и 10 марта 2011 года (S/PRST/2011/6) и резолюциями Совета Безопасности 1863 (2009), 1872 (2009) и 1910 (2010), а также в соответствии с пунктом 20 резолюции 1964 (2010), в котором Совет просил меня докладывать обо всех аспектах этой резолюции раз в четыре месяца. В настоящем докладе содержится последняя информация об основных событиях в Сомали за период со времени представления моего доклада от 30 декабря 2010 года (S/2010/675) до 15 апреля 2011 года и оценка ситуации в политической области, области безопасности, области прав человека и гуманитарной области, а также информация о прогрессе в реализации стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сомали. В докладе также освещается оперативная деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества, равно как и события в контексте деятельности по борьбе с пиратством в дополнение к моему докладу от 27 октября 2010 года (S/2010/556).

II. Основные события в Сомали

2. В течение отчетного периода переходное федеральное правительство и его союзники при поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) развернули крупную наступательную операцию в Могадишо и районах южной центральной части Сомали и успешно отвоевали участки территории у «Аш-Шабааб». Были активизированы консультации по вопросам механизмов завершения переходного периода при одновременном сохранении внутренней борьбы между переходными федеральными органами. И без того сложную гуманитарную ситуацию усугубили засуха и продолжающиеся операции по обеспечению безопасности.

A. Политические события

3. Ускорился процесс консультаций относительно следующего политического устройства, которое последует после завершения переходного периода в августе 2011 года. После принятия на семнадцатой внеочередной сессии Ассамб-



леи глав государств и правительств Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) 30 января 2011 года решения, в котором указывалось на «срочную необходимость продлить» срок полномочий парламента, переходный федеральный парламент принял 4 февраля решение о продлении своих полномочий на три года. 27 марта совет министров переходного федерального правительства объявил о своем намерении продлить свои полномочия на один год — до августа 2012 года.

4. Решение переходного федерального парламента привело к серьезным разногласиям между президентом Шейхом Шарифом Шейхом Ахмедом и спикером переходного федерального парламента Шарифом Хасаном Шейхом Адемом. Президент, со ссылкой на положение Конституции Сомали 1960 года, отказался подписать законопроект о продлении полномочий, указав, что это решение было принято без надлежащих консультаций. Спикер настаивал на том, что президент обязан подписать законопроект, поскольку он был принят большинством в две трети голосов в соответствии с Переходной федеральной хартией.

5. Условия продления полномочий предусматривают проведение реформ, в том числе: обеспечение большей функциональности парламента; завершение процесса подготовки конституции; проведение выборов президента и спикера до окончания переходного периода. Между тем президент заявил, что также должен быть продлен срок полномочий переходного федерального правительства, чтобы позволить ему завершить выполнение основных задач переходного периода, особенно процесс подготовки конституции и стабилизации положения в области безопасности в стране.

6. Решение переходного федерального парламента о продлении срока своих полномочий также вызвало негативную реакцию у различных партнеров и привело к проведению небольшой демонстрации в Могадишо. 5 февраля «Пунтленд» осудил это решение, заявив, что оно может воспрепятствовать успешному продвижению страны к постпереходному периоду. Партнеры и международные заинтересованные участники назвали продление сроков полномочий переходного федерального парламента односторонним шагом и указали, что это решение было принято без консультаций и проведения необходимых реформ. Мой Специальный представитель по Сомали Огастин Махига проводит обсуждения с переходными федеральными органами, региональными заинтересованными сторонами и международными партнерами, посвященные механизмам завершения переходного периода. В духе содействия диалогу и консенсусу между сомалийцами Специальный представитель организовал и обеспечил проведение в Найроби 12 и 13 апреля консультативного совещания, в котором приняли участие спикер переходного федерального парламента, председатели региональных администраций «Пунтленда» и районов Гальгудуд и Мудуг, лидеры организации «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» и представители международного сообщества.

7. Переходное федеральное правительство в январе доработало свою «дорожную карту» и представило план действий министерств, а также программу работы на первые 100 дней своего мандата. Между тем премьер-министр Мохамед Абдуллахи Мохамед в своем выступлении в Совете Безопасности 10 марта отметил, что его администрация меняет политический ландшафт в Сомали. Он указал, что переходное федеральное правительство существенно

увеличило сбор доходов в морском порту и аэропорту Могадишо, создало целевую группу по борьбе с коррупцией и активизировало свою деятельность в различных областях, включая повышение общественной безопасности, создание новых или более современных служб здравоохранения, строительство школ, освещение улиц и уборку мусора. Премьер-министр также отметил достижения переходного федерального правительства в урегулировании вооруженного конфликта между кланами Саада (хабаргадир) и Омара Мохамуда (мажджертин) в северных областях южной центральной части Сомали и «Пунтленде». По его словам, проводимые совместные с «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» операции по обеспечению безопасности являются демонстрацией того, что соглашение между переходным федеральным правительством и «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» выполняется.

8. Неожиданным шагом стало увольнение президентом Шарифом руководителей вооруженных сил, полиции, разведывательной и тюремной служб 7 марта. Президент обвинил этих руководителей в коррупции и указал на необходимость упорядочения деятельности органов безопасности. Новые руководители были назначены 29 марта.

9. Отношения переходного федерального правительства и «Пунтленда» ухудшились после того, как последний разорвал их 16 января, запретив политическому руководству и гражданским служащим переходного федерального правительства въезд на территорию «Пунтленда» 23 января. «Пунтленд» обвинил переходное федеральное правительство в том, что оно не провело с ним надлежащих консультаций и воспрепятствовало его участию в совещании, запланированном Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) в Джибути. «Пунтленд» далее обвинил переходное федеральное правительство в невыполнении соглашения, заключенного в августе 2009 года в Галькайо и непредоставлении администрации «Пунтленда» средств на цели развития, которые оно получило.

10. И «Пунтленд», и «Сомалиленд» продолжали активизировать предоставление услуг своему соответствующему населению. Напряженность между двумя областями стала результатом боевых действий между силами «Сомалиленда» и вооруженными формированиями, принадлежащими к «Сул-Санаг-Кайн», которые, по сообщениям, поддерживаются соседним «Пунтлендом».

В. Положение в области безопасности

11. Крупная военная наступательная операция против «Аш-Шабааб» началась 19 февраля. В Могадишо силы переходного федерального правительства при поддержке АМИСОМ захватили и продолжают удерживать значительную часть территории, несмотря на многочисленные контратаки. Они разрушили сеть туннелей и окопов, использовавшихся «Аш-Шабааб». Согласно сообщениям, обе стороны понесли значительные потери.

12. Наступление «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» и других связанных с переходным федеральным правительством групп против сил «Аш-Шабааб» на юге центральной части Сомали было сосредоточено на участке эфиопско-кенийско-сомалийской границы. Военные действия происходили в областях Гедо, Бей и Баколь, при этом наиболее интенсивные вооруженные столкновения происходили в Була-Хаве и менее интенсивные в окрестностях Беледуэйне и Доло.

Ожидается, что столкновения будут происходить в других ключевых стратегических городах в области Хиран. «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» по-прежнему занимает оборонительные позиции в Дусамаребе, одновременно продолжая гарантировать безопасность Организации Объединенных Наций и ее гуманитарным партнерам в районах, находящихся под его контролем.

13. Войска, поддерживающие переходное федеральное правительство, установили 3 апреля контроль над городом Дхоблей, недалеко от границы с Кенией. Согласно сообщениям, «Аш-Шабааб» отвел основную часть своих сил от кенийско-сомалийской границы для укрепления обороны порта Кисмайо.

14. Сообщения о больших потерях «Аш-Шабааб» и его активных усилиях по вербовке в свои ряды дают основания предположить, что возможности этой группировки сократились вследствие понесенных потерь. «Аш-Шабааб» продолжает получать оружие и боеприпасы через порты на юге Сомали, а также получает финансовые ресурсы за счет поборов, незаконного экспорта и налогообложения.

15. В феврале в Могадишо рядом с учебным центром полиции переходного федерального правительства сработало находившееся в автомобиле самодельное взрывное устройство, что привело к ряду жертв, в том числе среди гражданского населения. 21 февраля «Аш-Шабааб» с помощью террориста-смертника взорвала автомобиль в лагере полиции в округе Хамар Джабаб. В результате взрыва погибло 11 человек, включая полицейских и гражданских лиц, и еще 40 человек получили ранения.

16. Разногласия по поводу колодцев в спорном районе Буходле привели в конце февраля к столкновениям между армией «Сомалиленда» и вооруженными формированиями Соля-Санага-Кайна. Последних, согласно сообщениям, поддерживают силы «Пунтленда». С марта сохраняется временное прекращение огня, которому способствовал вывод сил «Пунтленда» и меры по миростроительству «Сомалиленда». Тем не менее Буходле остается милитаризованной зоной, и конфликт может возобновиться в свете усиления конкуренции за получение контроля над водными ресурсами и пастбищами в пострадавших от засухи районах.

С. Пиратство

17. В течение отчетного периода имел место беспрецедентный рост числа нападений пиратов в прибрежных водах Сомали. По состоянию на 15 апреля 2011 года пираты совершили 113 нападений. Согласно сообщениям Международной морской организации (ИМО), по состоянию на 15 апреля в Сомали захвачено 550 человек и 26 судов. Продолжает возрастать уровень насилия со стороны пиратов, а также географический охват их операций.

18. 10 января после завершения своего мандата мой Специальный советник по правовым вопросам, касающимся пиратства у берегов Сомали, Джек Ланг представил свой доклад (S/2011/30). Он указал на срочную необходимость создания эффективного судебного органа для рассмотрения дел о пиратстве в Сомали и предложил разместить дополнительный суд по рассмотрению дел Сомали за пределами этой страны. Он также рекомендовал, чтобы Сомали при содействии Организации Объединенных Наций рассмотрело вопрос о пере-

смотре и, по мере необходимости, обновлении своего национального законодательства, касающегося морских районов.

19. 3 февраля я присутствовал при объявлении в Лондоне темы Всемирного дня моря на 2011 год: «Пиратство: организованное принятие мер реагирования».

20. 16 февраля в Лондоне при поддержке Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Организация Объединенных Наций провела в рамках Кампальского процесса совещание по вопросам пиратства с участием высокопоставленных представителей переходного федерального правительства, «Пунтленда», «Сомалиленда» и представителей юга центральной части Сомали. Последнее такое совещание было проведено в апреле 2010 года. Представители взяли обязательство продолжить в этом году регулярный обмен в рамках Кампальского процесса.

21. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности проводит отслеживание порядка 940 сомалийцев, которые проходят по делам о пиратстве в 17 странах и большинство из которых были арестованы в прошлом году. Кения и Сейшельские Острова продолжали принимать подозреваемых в пиратстве лиц для проведения суда над ними. Значительным шагом на пути к репатриации сомалийских заключенных в их собственную страну явилось подписание в марте между Сейшельскими Островами и «Пунтлендом» при поддержке переходного федерального правительства и содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности соглашения о передаче заключенных. Это соглашение и работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, связанная с тюрьмами в «Сомалиленде» и «Пунтленде», представляют собой значительный шаг на пути репатриации сомалийских заключенных в свою собственную страну.

22. 28 марта ЮНОДК передало «Сомалиленду» тюрьму в Харгейсе, в которой содержатся пираты, осужденные судами в «Сомалиленде», а также другие преступники. Тюрьма отвечает международным минимальным стандартам, рассчитана на 465 заключенных и была отремонтирована на сумму 1,5 млн. долл. США, частично за счет средств целевого фонда по поддержке инициатив государств, ведущих борьбу с пиратством у берегов Сомали.

23. Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали провела свое восьмое пленарное совещание в Нью-Йорке 21 марта 2011 года под председательством Турции. Она подчеркнула необходимость, в частности, а) всеобъемлющего подхода к борьбе с пиратством путем осуществления мер на суше и на море; б) многостороннего подхода к судебному преследованию и тюремному заключению пиратов, их руководителей и финансирующих их лиц; в) выделения большего объема ресурсов, особенно путем внесения средств в целевой фонд по поддержке инициатив государств, ведущих борьбу с пиратством у берегов Сомали; г) применения владельцами и операторами судов передовых практических методов управления в области судоходства; д) неизменных жестких ответных военных мер; а также е) необходимость того, чтобы Сомали само играло ключевую роль в этих усилиях и чтобы сомалийские органы приняли и осуществляли на практике законы о борьбе с пиратством.

D. Гуманитарная ситуация

24. Количество людей в Сомали, нуждающихся в гуманитарной помощи и средствах к существованию, достигло 2,4 млн. человек, что на 20 процентов больше по сравнению с предыдущими шестью месяцами. На положении в Сомали негативно сказываются сохраняющееся отсутствие безопасности для гражданского населения, перемещение населения и отсутствие продовольственной безопасности. Данные недавних обследований по вопросам питания свидетельствуют о неуклонном повышении показателей острого недоедания, особенно на юге центральной части Сомали, которые менее чем за шесть месяцев увеличились с 17,9 до 25 процентов в области Гедо и с 25 до 30 процентов в области Джубба. Каждый четвертый ребенок в южной части Сомали страдает от острого недоедания.

25. Засуха и конфликты стали основными причинами нового перемещения населения. С декабря 2010 года из-за засухи свои места проживания покинули почти 55 000 человек. Многие из них перебираются в городские районы в поисках помощи. Причиной дополнительного перемещения также стало возрастание угрозы безопасности в южной части центрального Сомали в течение отчетного периода. Боевые действия в Була-Хаве привели к перемещению населения в Эфиопию и Кению, хотя на момент представления доклада большинство покинувших свои места проживания лиц вернулись в Була-Хаву.

26. В Могадишо из-за интенсивных боевых действий в первые два месяца года свои места проживания покинули почти 16 000 человек. В марте в Могадишо были подтверждены два случая холеры.

27. Эскалация конфликта на юге центральной части Сомали усугубляет проблемы, которые испытывает население в связи с недостаточными дождями в период с октября по декабрь (дожди «дейр»). Плохие прогнозы на сезон дождей с апреля по июнь (дожди «гу») могут привести к дальнейшему ухудшению ситуации с продовольственной безопасностью, особенно на юге центральной части Сомали.

E. Права человека и защита гражданского населения

28. Согласно поступившим из больниц Могадишо данным, в результате боевых действий за первые две недели февраля погибло 62 гражданских лица и 232 получили ранения. В большинстве случаев имеющиеся сведения не позволяют однозначно возложить ответственность на какую-либо из сторон. Согласно сообщениям, «Аш-Шабааб» осуществляла целенаправленные и неизбирательные нападения на гражданское население, включая артобстрел, в нарушение гуманитарного права. Плохая организация командования и слабый контроль за силами переходного федерального правительства и недостаточная интеграция вооруженных формирований и их деление по клановому признаку стали причиной ряда инцидентов, приведших к жертвам среди гражданского населения. В результате перестрелки между силами безопасности переходного федерального правительства в январе было убито по меньшей мере 16 человек. Правительство публично выразило сожаление в связи с этим инцидентом и арестовало пять человек.

29. Положение в области прав человека в районах, контролируемых «Аш-Шабааб», не улучшилось. ПОООНС получило сообщения о по меньшей мере шести суммарных казнях, в большинстве случаев — за предполагаемую связь с переходным федеральным правительством. Оно также получило сообщения о пытках и других видах бесчеловечного обращения и наказания, в том числе о трех ампутациях конечностей и пяти случаях телесных наказаний.

30. Организация Объединенных Наций оказывала помощь сомалийским властям в подготовке их национального доклада для универсального периодического обзора. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и ПОООНС в сотрудничестве с Джибути и Италией также организовали 15–17 февраля 2011 года в Джибути практикум по вопросам универсального периодического обзора, в котором приняли участие семь министров переходного федерального правительства.

31. Комиссия по правам человека «Сомалиленда» занималась рассмотрением жалоб на произвольные аресты и заключение под стражу. В «Пунтленде» после освобождения находящихся под стражей журналистов улучшились отношения между средствами массовой информации и администрацией. Тем не менее с января более 250 человек, главным образом внутренне перемещенные лица мужского пола из южных районов центральной части Сомали, были задержаны в Босасо или арестованы на контрольно-пропускных пунктах в Гароуэ и доставлены в Галькайо с целью воспрепятствования проникновению «Аш-Шабааб» в этот регион.

32. В течение отчетного периода поступали многочисленные сообщения о сексуальном насилии в «Сомалиленде» и «Пунтленде», в которых эти действия относятся к числу уголовных преступлений. С января по начало марта сообщалось о 140 таких случаях, 99 из которых были связаны с изнасилованием. Рассмотрение таких случаев происходит главным образом в рамках системы обычного права. Достигаемые в этой связи мировые соглашения могут предусматривать либо заключение брака с совершившим преступление, либо удаление жертвы из общины. Во время своего посещения «Сомалиленда» и «Пунтленда» в феврале Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Сомали встретился с представителями женских организаций и жертвами такого насилия. Они отметили, что, хотя система обычного права способствует сохранению мира между кланами, она не обеспечивает надлежащую компенсацию ущерба жертвам.

Е. Защита детей

33. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывает широко распространенная и систематическая вербовка детей и их использование в вооруженном конфликте на юге центральной части Сомали. Методы вербовки у «Аш-Шабааб» являются гораздо более агрессивными. На момент подготовки настоящего доклада 80 дезертиров из «Аш-Шабааб», половину из которых составляли дети, по сообщениям, содержались в контролируемом правительством районе сбора в Могадишо. Миссия Целевой группы по вопросам дезертиров, находившаяся в Могадишо 19–26 марта, получила разрешение встретиться с этими дезертирами. ЮНИСЕФ добивается от правительства предоставления партнерам по защите детей доступа для удовлетворения гуманитарных потребностей и обеспе-

чения базовых международных стандартов защиты, в том числе немедленного отделения детей от взрослых.

34. Согласно сообщениям, в результате боевых действий 8 детей было убито, а 69 получили увечья, главным образом в Могадишо. Также сообщалось о 53 случаях изнасилования или сексуального насилия в отношении детей, в основном в «Сомалиленде», где возможности наблюдения и доступа значительно лучше.

35. В качестве последующей меры по итогам посещения моим Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Сомали и Кении в ноябре 2010 года 18 декабря 2010 года был назначен государственный министр по координации вопросов защиты детей и прав человека. Тем не менее дети по-прежнему остаются в рядах сил безопасности переходного федерального правительства и связанных с ними вооруженных группировок. ПОООНС принимает меры по созданию своей структуры по обеспечению защиты детей, в том числе по оказанию помощи переходному федеральному правительству в установлении стандартов и процедур проверки для оценки возраста новобранцев.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества

A. Международная поддержка

36. Ассамблея Африканского союза на своей шестнадцатой очередной сессии 30–31 января 2011 года поддержала решение семнадцатой внеочередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств МОВР, касающейся Сомали, о необходимости продления сроков полномочий переходного федерального парламента. Ассамблея Африканского союза вновь повторила свой призыв к Совету Безопасности оказывать более активную поддержку АМИСОМ и в полной мере выполнять свои обязательства в отношении Сомали, включая предоставление финансовых средств за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций для выплаты довольствия военнослужащим и возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество. Кроме того, Ассамблея призвала Организацию Объединенных Наций развернуть операцию для замены АМИСОМ и оказания поддержки долгосрочной стабилизации и восстановлению Сомали.

37. 31 января вместе с Председателем Комиссии Африканского союза Жаном Пингом я организовал в Аддис-Абебе встречу на высоком уровне по Сомали. Встреча проходила под председательством премьер-министра Эфиопии и Председателя МОВР Мелеса Зенауи. Участники встречи вновь указали на необходимость завершения выполнения оставшихся задач переходного периода с учетом установленного для этого срока — 20 августа 2011 года. Председатель МОВР указал на необходимость поддержания достигнутых в ходе мирного процесса успехов, а также сохранения переходных органов после августа 2011 года. Участники призвали к единству и сплоченности переходных федеральных органов для расширения политического влияния переходного федерального правительства и примирения и завершения выполнения задач переходного периода, в частности процесса подготовки конституции. Они также

призывали к увеличению международной помощи и указали на необходимость скоординированной поддержки переходного федерального правительства, укрепления АМИСОМ и расширения возможностей для предоставления гуманитарной помощи.

38. Соединенное Королевство организовало в Уилтон-парке 6–9 февраля конференцию по Сомали. На этой конференции, в которой принял участие мой Специальный представитель, обсуждались дальнейшие меры, направленные на завершение переходного процесса в Сомали. Большое место в дискуссиях заняло обсуждение недавнего решения переходного федерального парламента о продлении своих полномочий. Участники согласились с необходимостью того, чтобы народ Сомали сам осуществлял переходный процесс и руководил им при неизменной поддержке международного сообщества.

39. АМИСОМ, МОВР и ПОООНС подписали 23 февраля совместную региональную стратегию. В этой стратегии изложены общие политические и гуманитарные вопросы, вопросы безопасности, а также институциональные и финансовые вопросы и проблемы, затрагивающие мирный процесс в Сомали и осуществление задач переходного периода. Стратегия направлена на расширение координации, сотрудничества и обмена информацией между тремя учреждениями, а также с международным сообществом и другими партнерами.

40. 10 марта Специальный представитель Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали вновь повторил просьбы своей организации к Совету Безопасности, включая просьбы о санкционировании операций морского сдерживания и воздушного наблюдения для недопущения проникновения в Сомали иностранных боевиков и поставки боеприпасов и снаряжения вооруженным группам.

41. 21 марта Совет министров иностранных дел Европейского союза принял решение о том, что будущая поддержка переходных федеральных органов, включая выплату окладов парламентариям, будет зависеть от прогресса в осуществлении реформ и выполнении задач переходного периода. Совет подтвердил свою готовность содействовать осуществлению принятой программы реформы переходных федеральных органов на основе четко согласованных показателей и сроков осуществления. Он также указал, что намерен расширять поддержку тем областям Сомали, которые стремятся к достижению мира, стабильности и демократии.

В. Процесс подготовки конституции

42. Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать усилия Сомали по разработке новой конституции. За последние несколько месяцев ПОООНС провело консультации с переходными федеральными органами, МОВР, Африканским союзом и международными партнерами для достижения договоренности по политической «дорожной карте» с целью завершения разработки конституции. Эти дискуссии касались главным образом определения приоритетных и вызывающих разногласия вопросов для их обсуждения с сомалийским народом, механизма принятия проекта конституции и плана осуществления.

43. Политическая «дорожная карта», в которой изложены широкие направления деятельности различных компонентов процесса, была принята. В «дорожной карте» отмечаются три основных фактора, необходимых для успешного завершения разработки конституции. Первый — это активное участие и поддержка со стороны политического руководства страны на национальном и региональном уровнях. Второй — это осуществление процесса самим сомалийским народом. Результатом процесса подготовки конституции должна стать разработка такой конституции, которую бы поддержал народ Сомали и которая бы отражала чаяния и мнения этого народа. Третий фактор — это сохранение приверженности мирному процессу. Процесс подготовки конституции Сомали — это прежде всего процесс примирения, миростроительства и формирования единой нации. Этот процесс должен примирить и объединить сомалийцев во имя достижения общей цели.

С. Целенаправленные санкции

44. В течение отчетного периода Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, провел свои заседания 9 февраля и 11 марта 2011 года.

45. На заседании 9 февраля Координатор Группы контроля по Сомали и Эритрее представил Комитету среднесрочный отчет Группы в соответствии с пунктом 6(j) резолюции 1916 (2010), в котором он сосредоточил внимание на различных угрозах миру и стабильности, а также на продолжающихся нарушениях всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия. Он отметил, что «Аш-Шабааб» превратилось в открытую и в основном самодостаточную организацию, получающую значительные доходы от налогообложения, в частности в порту Кисмайо. Он информировал Комитет о том, что Группа также с обеспокоенностью отметила активизацию деятельности частных охранных предприятий в нарушение эмбарго на поставки оружия.

46. 11 марта Комитет заслушал брифинг Управления по координации гуманитарных вопросов, посвященный третьему докладу (S/2011/125), представляемому Координатором-резидентом/Координатором по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Сомали каждые 120 дней в соответствии с пунктом 11 резолюции 1916 (2010) Совета Безопасности. В своем докладе Координатор-резидент/Координатор по гуманитарным вопросам указал, что на текущем сложном процессе оказания чрезвычайной гуманитарной помощи Сомали крайне негативно сказываются интенсивные и продолжительные боевые действия, отсутствие безопасности гражданского населения, продолжающееся перемещение населения и отсутствие продовольственной безопасности, вызванное недостаточными дождями.

47. Председатель Комитета представил Совету Безопасности 15 марта 2011 года свой доклад, подготавливаемый им каждые 120 дней в соответствии с пунктом 11(g) резолюции 1844 (2008). 17 марта 2011 года Совет Безопасности принял резолюцию 1972 (2011), которой он продлил «гуманитарное исключение», предусмотренное в пункте 5 резолюции 1916 (2010), на 16 месяцев.

IV. Осуществление резолюции 1964 (2010)

А. Установление присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали в общем плане и ограниченного присутствия в Могадишо

48. Общая ситуация в плане безопасности в Могадишо остается нестабильной и враждебной, что негативно сказывается на проведении операций Организации Объединенных Наций. В течение отчетного периода город продолжал подвергаться минометному и артиллерийскому обстрелу; применению самодельных взрывных устройств, устанавливаемых на дорогах, в автомобилях или переносимых на себе террористами-смертниками; вооруженным столкновениям; нападениям с применением ручных гранат и дистанционных взрывных устройств. По-прежнему весьма высок риск осуществления миссий в Могадишо, особенно за пределами международного аэропорта Аден-Адде. Однако недавно отвоеванные АМИСОМ и переходным федеральным правительством территории существенно сократили риск минометного обстрела или огня с закрытых позиций по аэропорту и непосредственно прилегающим к нему районам.

49. В начале 2011 года в Могадишо было взорвано три и обнаружено еще несколько самодельных взрывных устройств. Возросло число нападений с использованием ручных гранат против переходного федерального правительства и помещений, занимаемых Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями. Как следствие этого гуманитарные операции в Могадишо по-прежнему ограничиваются лишь чрезвычайными, жизненно необходимыми мероприятиями.

50. 4 апреля 2011 года премьер-министр Мохамед направил мне письмо по вопросу о присутствии Организации Объединенных Наций в Сомали. Он настоятельно призвал к тому, чтобы отделения, учреждения и фонды Организации Объединенных Наций в течение 90 дней перебазировались в Сомали для оказания поддержки переходному федеральному правительству. В ответ на его призыв мой Специальный представитель встретился с премьер-министром и заявил о твердом намерении Организации Объединенных Наций увеличить свое присутствие в стране, особенно в Могадишо, как только это позволят условия безопасности. В настоящее время в Сомали находятся 850 сотрудников Организации Объединенных Наций, в том числе в столице страны.

51. В то же время процесс установления в Могадишо ограниченного присутствия существенно продвинулся вперед с декабря 2010 года. Департамент по вопросам охраны и безопасности одобрил создание дополнительного отвечающего требованиям безопасности помещения в охраняемой АМИСОМ зоне международного аэропорта Аден-Адде. В январе санкционированная численность международного персонала Организации Объединенных Наций в Могадишо была увеличена с 14 до 52 сотрудников. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Всемирная продовольственная программа (ВПП), Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), Департамент по вопросам охраны и безопасности и ПОООНС в настоящее время обеспечивают присутствие международных сотрудников на основе ротации, которое обычно составляет 24–28 сотрудников в день.

52. Тем временем объединенный комплекс Организации Объединенных Наций, комплекс Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и помещения ВПП в порту Могадишо продолжают оставаться местом проживания и работы национальных сотрудников Организации Объединенных Наций. Приблизительно 60 сотрудников Организации Объединенных Наций в настоящее время работают и проживают в Могадишо, примерно половину из них составляют международные сотрудники, проживающие на территории международного аэропорта по соображениям безопасности.

53. ПОООНС продолжало направлять международных сотрудников в другие области для поддержки национальных сотрудников. Размещение сотрудников началось главным образом в Харгейсе в «Сомалиленде» и Гароуэ в «Пунтленде».

Усилия по стабилизации и восстановлению в Могадишо

54. В соответствии с триединым стратегическим подходом к достижению политических и гуманитарных целей, целей в области безопасности и восстановления и с учетом недавних достижений в плане безопасности мой Специальный представитель активизировал усилия по координации планирования мер по восстановлению и стабилизации в Могадишо. В рамках этого всестороннего подхода проводятся консультации с переходным федеральным правительством в целях достижения единого мнения по приоритетным направлениям деятельности, которые принесут максимальные выгоды жителям Могадишо. Продолжаются усилия по мобилизации международных ресурсов и помощи на цели немедленного восстановления.

55. Организация Объединенных Наций предоставляет помощь технических специалистов, финансовую поддержку и персонал для министерств финансов, общественных работ и внутренних дел (в круг ведения которого в настоящее время входят гуманитарные вопросы) переходного федерального правительства и административных органов Банадира. Учреждения Организации Объединенных Наций занимаются восстановлением и оснащением помещений министерства юстиции и министерства финансов.

56. Организация Объединенных Наций обеспечивает работой в Могадишо примерно 2500 человек, которые занимаются восстановлением базовой инфраструктуры, включая больницу, здание районной администрации, рынки, школы и дороги. Приблизительно 40 процентов работающих составляют женщины. Организация Объединенных Наций также оказывает помощь районным органам управления в осуществлении проектов развития во взаимодействии с местными общинами.

57. Организация Объединенных Наций будет продолжать обеспечивать учебную подготовку, поставки и обеспечение оборудованием и будет поддерживать переходное федеральное правительство в выполнении более твердой нормативно-регулирующей роли в Могадишо, с тем чтобы обеспечить качество базовых услуг, предоставляемых частным сектором. Однако эта помощь Организации Объединенных Наций ограничивается отсутствием гибкого и быстро реагирующего финансирования.

В. Обзор стратегии в отношении Сомали и скоординированного подхода Организации Объединенных Наций

58. Продолжала улучшаться координация между ПОООНС, ЮНСОА и страновой группой Организации Объединенных Наций. В ответ на высказанную мною в декабре 2010 года просьбу разработать комплексные стратегические рамки для Сомали мой Специальный представитель, Координатор-резидент/Координатор по гуманитарным вопросам и Директор ЮНСОА завершили подготовку рамок в консультации с представителями более широкого круга подразделений системы Организации Объединенных Наций. Они подготовили общий анализ ситуации в Сомали и выработали общую позицию по пяти основным стратегическим целям и приоритетным результатам процесса укрепления мира, которые должны быть получены в течение следующих 12 месяцев.

59. Основными областями общего подхода являются: а) обеспечение широкого консенсуса по вопросу о новом политическом устройстве, обладающем большей законностью; б) поддержка более эффективного функционирования структур управления в целях поощрения мира и социальной справедливости; с) повышение общественной безопасности в районах, находящихся под контролем переходного федерального правительства, а также в «Сомалиленде», «Пунтленде» и областях Гальгудуд и Мудуг на юге центральной части Сомали; d) продолжение и наращивание предоставления базовых социальных услуг с применением подходов, учитывающих наличие конфликтов; и е) оказание помощи переходному федеральному правительству и соответствующим региональным органам власти в разработке национальной экономической политики и стратегий, обеспечивающих справедливый рост и устранение непосредственных причин конфликта. Мониторинг реализации комплексных стратегических рамок будет осуществляться на ежеквартальной основе.

С. Укрепление политического процесса

60. По мере приближения завершения переходного периода мой Специальный представитель активизировал процесс консультаций с различными партнерами и заинтересованными сторонами мирного процесса в Сомали. Он предпринимал попытки достичь консенсуса по вопросу о завершении переходного периода и о будущем политическом устройстве. В течение отчетного периода он трижды посетил Могадишо для проведения обсуждений с руководством переходных федеральных органов. Он настоятельно призвал руководителей сохранять единство и сконцентрировать свои усилия на выполнении основных задач переходного периода. С момента начала исполнения своих обязанностей мой Специальный представитель совершил две поездки в «Сомалиленд» и «Пунтленд» для консультаций с руководством. Он намерен продолжать регулярно посещать эти области.

61. 10 марта в заявлении Председателя (см. S/PRST/2011/6) Совет Безопасности просил меня дать оценку усилий переходных федеральных органов в деле согласования механизмов постпереходного периода на основе консультаций с международным сообществом. Он призвал переходные федеральные органы провести процесс консультаций в более конструктивной, открытой и транспарентной атмосфере, которая бы способствовала расширению политического

диалога и участия в соответствии с духом Джибутийского соглашения. Мой Специальный представитель будет продолжать проводить консультации, направленные на достижение между сомалийцами консенсуса по вопросу об определении постпереходных механизмов и соответствующих задач всех заинтересованных сторон.

62. В стремлении расширить свою деятельность в Сомали ПОООНС в сотрудничестве с «Финн черч эйд» и Африканским советом религиозных лидеров провело в феврале в Джибути вторую встречу с религиозными и традиционными лидерами Сомали. Участники выразили сожаление по поводу отсутствия надлежащей отчетности переходного федерального правительства перед населением, социальных служб на общинном уровне и механизма консультаций со старейшинами и лидерами кланов в процессе национального примирения. Они призвали АМИСОМ принять более широкий мандат по защите гражданского населения. Встреча проходила в рамках консультативного процесса, который будет продолжаться в течение года. Сотрудники ПОООНС провели в марте в Могадишо последующую встречу, на которой лидеры из южной центральной части страны представили свои мнения относительно предстоящих встреч старейшин.

63. В марте ПОООНС спонсировало проведение первой конференции глав мусульманских общин и религиозных лидеров от всех областей, которая была организована «Сомалилендом». Участники обсудили вопросы, представляющие общий интерес, включая вопросы терроризма, укрепления национального единства и исламские концепции и ценности.

D. Прогресс в деле обеспечения полного развертывания и укрепления АМИСОМ

64. В соответствии с резолюцией 1964 (2010) Совета Безопасности, в которой Совет просил Африканский союз увеличить численность АМИСОМ с 8000 до 12 000 человек, Бурунди и Уганда подтвердили свое обязательство направить дополнительно 4000 военнослужащих. В качестве первого шага Бурунди направило дополнительные 1000 военнослужащих в первую неделю марта 2011 года, доведя численность АМИСОМ приблизительно до 9000 человек. Между странами, предоставляющими войска, Комиссией Африканского союза и другими партнерами продолжается процесс координации и подготовки к развертыванию дополнительных батальонов. В то время как ЮНСОА координирует оказываемую АМИСОМ поддержку со странами, предоставляющими войска, и партнерами на местах, Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе предоставляет поддержку Комиссии Африканского союза в планировании операций АМИСОМ и руководстве ими, в том числе в содействии формированию ее сил. Специалисты по военному планированию Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе участвовали в нескольких поездках и инспекциях, проведенных перед развертыванием, с целью обеспечения беспрепятственного размещения войск.

65. ЮНСОА продолжает предоставлять АМИСОМ комплексную материально-техническую поддержку, включающую в себя базовые поставки и оборудование, инженерное обеспечение и строительство, медицинское обслуживание, авиационное и транспортное обслуживание, создание стратегического и такти-

ческого телекоммуникационного потенциала, поддержку в области общественной информации и учебную подготовку. Тем не менее в пакете поддержки сохраняются серьезные пробелы, которые негативно сказываются на эффективности АМИСОМ. Для устранения этих пробелов могли бы быть выделены средства из Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку АМИСОМ.

66. Строительные работы, проводимые при поддержке ЮНСОА, были сосредоточены на возведении пяти безопасных объектов АМИСОМ в Могадишо. Подрядчики ЮНСОА приступили к строительству прибрежной дороги, связывающей аэропорт и морской порт, и внесли ряд существенных улучшений в госпиталь АМИСОМ уровня II.

67. Временные служебные и жилые помещения для гражданских сотрудников и полицейских АМИСОМ, отвечающие минимальным оперативным стандартам безопасности, расположены вместе с временным штабом сил АМИСОМ. Ведется строительство постоянного штаба на объекте, где будут располагаться три компонента АМИСОМ, а также персонал Организации Объединенных Наций. Возведение постоянных зданий для размещения в них служебных помещений и проведения конференций для высокопоставленных лиц планируется завершить к июню 2011 года, а остальных помещений — к сентябрю 2011 года.

68. В соответствии со своим мандатом ЮНСОА активизировало свою материально-техническую поддержку во время начавшихся в феврале военных наступательных операций при содействии АМИСОМ. ЮНСОА увеличило объем материальных средств, доставляемых морским путем, а также объем воздушных поставок, необходимых для удовлетворения неотложных оперативных потребностей, обеспечив доставку дополнительного военного снаряжения и девяти тонн жизненно необходимых предметов поставок. В течение этого периода ЮНСОА обеспечило 58 полетов с целью репатриации, медицинской эвакуации и переброски войск из Могадишо в Кению, Джибути, Бурунди, Уганду и Южную Африку. Оно осуществило воздушную перевозку 258 раненых военнослужащих АМИСОМ и тел погибших в Бурунди и Уганду.

69. АМИСОМ предпринимала меры по ограничению операций, наносящих неизбирательный ущерб гражданскому населению, корректируя свою политику применения неприцельного огня. В феврале Африканский союз направил в Могадишо международную группу экспертов для оценки практики АМИСОМ в отношении неприцельного огня с целью снижения числа жертв среди гражданского населения и внесения поправок в данные о потерях среди гражданских лиц во время боевых операций. АМИСОМ в целом согласилась с рекомендациями; для их осуществления необходимо укрепление потенциала, для которого силам потребуются международная поддержка и дополнительные ресурсы. Важное значение имеет донорская поддержка предложенного всеобъемлющего подхода к улучшению операций АМИСОМ и уменьшению ущерба, наносимого гражданскому населению.

70. ЮНСОА предоставило АМИСОМ широкую стратегическую коммуникационную поддержку, в том числе для предпринимаемых Миссией усилий по эффективному реагированию на проблему жертв среди гражданского населения. Радиостанция «Бар-Кулан», осуществляющая круглосуточное вещание в Могадишо, является, согласно опросам общественного мнения, одной из трех наиболее популярных радиостанций. Группа информационной поддержки по-

стоянно располагается в помещениях АМИСОМ в Могадишо. ПОООНС и ЮНСОА создали координационный механизм для согласования процесса планирования и осуществления межсекторальной стратегической коммуникационной деятельности в поддержку усилий по обеспечению мира и безопасности в Сомали.

71. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе оказывало помощь АМИСОМ в наборе гражданского персонала для Миссии, укреплении ее отделений общественной информации и внесении изменений в коммуникационную стратегию АМИСОМ и ее стратегию защиты гражданского населения.

Е. Укрепление сомалийских органов безопасности и разработка национальной стратегии безопасности

Политика и координация

72. 20 января в Джибути было проведено совещание Совместного комитета безопасности, на котором были приняты решения о приоритетах развития сектора безопасности в переходный период. Комитет рекомендовал провести пересмотр национального плана обеспечения безопасности и стабилизации, который должен быть принят через шесть месяцев. В ходе этого пересмотра будут приняты во внимание нынешние угрозы и результаты анализа риска и рекомендации оценки сектора безопасности 2010 года. Четыре технические группы Комитета будут заниматься приоритетными вопросами, включая вопросы правосудия, исправительной системы, разоружения и восстановления, разминирования и снижения уровня вооруженного насилия на основе согласованного графика и достижимых целевых показателей. В начале этого года группа в составе 18 сомалийских экспертов по вопросам безопасности и военных экспертов из диаспоры при поддержке ПОООНС в течение месяца проводила оценку состояния сектора безопасности. Доклад экспертов послужит основой для работы по пересмотру национального плана обеспечения безопасности и стабилизации.

Вооруженные силы

73. ПОООНС продолжает оказывать помощь переходному федеральному правительству в формировании своих вооруженных сил в соответствии с положениями Джибутийского мирного соглашения. Регулярные встречи военной технической рабочей группы Совместного комитета безопасности позволяют ПОООНС предоставлять консультации по стратегическим вопросам, содействовать оказанию международной помощи и укреплять эффективное партнерство. Учебная миссия Европейского союза в Уганде завершила подготовку 1000 сомалийских новобранцев в январе 2011 года. Эти военнослужащие были затем направлены в Могадишо и в настоящее время под наблюдением АМИСОМ проходят подготовку в учебном лагере «Аль-Джазира» для интеграции в состав сил. Подготовка второй партии новобранцев в составе 986 человек началась в феврале. Завершив подготовку этой группы, учебная миссия Европейского союза выполнит свой мандат.

74. Джибути заявило о своей готовности направить 300 инструкторов для оказания помощи Сомали в реформе национальных сил безопасности и подготовке их сотрудников.

75. Благодаря средствам, предоставленным Соединенными Штатами Америки и Италией, регулярно выплачиваются оклады сомалийским военным. Для решения вопросов, связанных с частыми изменениями в расчетных ведомостях, Соединенные Штаты оказали переходному федеральному правительству помощь во внедрении в январе 2011 года базы биометрических данных.

Полиция

76. В национальной полицейской академии Джибути была завершена подготовка 499 сомалийских курсантов. Эта подготовка проводилась в рамках проекта по укреплению потенциала стоимостью 10 млн. долл. США, направленного на оказание помощи Сомалийским полицейским силам и осуществляемого ПОООНС при финансировании Японии. В подготовке были задействованы полицейские инструкторы из АМИСОМ, Сомали и Джибути. ПОООНС также предоставило средства связи для укрепления сети радиосвязи сомалийской полиции.

77. В рамках повышения роли сомалийских женщин в вопросах безопасности в число подготовленных в Джибути сотрудников Сомалийских полицейских сил были включены женщины (83 из 499 курсантов). Эта подготовка также способствовала повышению информированности об участии женщин в обеспечении мира и безопасности.

78. В Могадишо Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжала оказывать помощь в покрытии текущих расходов на главное полицейское управление, его отдел уголовных расследований и восемь полицейских участков. В январе ПРООН завершила выплату окладов 2322 офицерам, погасив задолженность за период с сентября по декабрь 2009 года. ПОООНС благодаря финансированию со стороны Японии обеспечит выплату окладов за период с января по март 2010 года. ПОООНС координирует с основными партнерами создание надлежащего механизма выплат и обеспечения денежного содержания за период с июня 2010 года по настоящее время.

79. В феврале ПРООН оказала поддержку в проведении второго национального съезда полицейских в «Сомалиленде», на котором было положено начало второму этапу процесса реформы полиции. В «Пунтленде» в марте ПРООН оказала поддержку в проведении семинара по вопросу о реформе полиции и правах человека для содействия началу проведения реформы полиции.

Деятельность, связанная с разминированием

80. После завершения в январе учебной подготовки по обезвреживанию боеприпасов взрывного действия для проведения операций по обезвреживанию в Могадишо было направлено 56 полицейских переходного федерального правительства. Они проводят оценку взрывоопасных пережитков войны и запасов, содержащихся на полицейских участках в доступных местах, на предмет их безопасного удаления и обезвреживания. Продолжалась подготовка кинологов по вопросам обнаружения взрывных устройств, и впервые группы кинологов

переходного федерального правительства были использованы в местах въезда в международный аэропорт Аден-Адде.

Судебная и пенитенциарная системы

81. ПРООН обеспечивает учебную подготовку для судей, сотрудников прокуратуры и вспомогательного персонала судов для укрепления потенциала в отношении судебного преследования и вынесения решений по серьезным уголовным делам, включая пиратство. В 2010 году девятимесячную программу подготовки прошли 49 судей и прокуроров из «Сомалиленда» и «Пунтленда». В середине марта подготовку начали 85 судей. В марте ПРООН предоставила офисное оборудование и экземпляры законов магистратскому суду в Босасо, которому передано рассмотрение дел о пиратстве. Строительство магистратского суда в Харгейсе и нового здания прокуратуры в Бурао будут завершены в апреле 2011 года.

82. Тюремь на юге центральной части Сомали не отвечают минимальным стандартам правилам Организации Объединенных Наций по обращению с заключенными. Сотрудники тюрем не имеют надлежащей подготовки по вопросам прав человека, реабилитации и реинтеграции и применения надлежащих международных стандартов, касающихся обращения с правонарушителями.

83. ПРООН приступила к подготовке работников судебной системы в Могадишо в апреле 2011 года. Она предоставила судам оборудование и основные правовые документы.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

84. Хотя в Сомали пока еще не сложились условия для всеобъемлющего разоружения, демобилизации и реинтеграции, вновь созданная межучрежденческая рабочая группа по разоружению, демобилизации и реинтеграции в Сомали будет служить координационным органом для Совместного комитета безопасности, в частности его технической рабочей группы по стратегическому планированию и разработке программ.

85. В течение отчетного периода переходное федеральное правительство информировало ПОООНС о том, что оно пытается решить проблему с находящимися у него под стражей примерно 80 дезертирами из «Аш-Шабааб». Решение вопроса о дезертирах требует применения доказательной базы, а также выработки хорошо продуманной политики правительства. Созданная моим Специальным представителем целевая группа по вопросам дезертиров будет координировать международную помощь, оказываемую переходным федеральным органам в деле выработки надлежащего подхода к вопросу о дезертирах, одновременно решая неотложные текущие задачи.

Г. Гуманитарная деятельность и деятельность в области восстановления и развития

Гуманитарная деятельность

86. Учреждения активизировали свои меры по реагированию на продолжающуюся засуху. Тем не менее проблемы с доступом и ограниченное присутствие

Организации Объединенных Наций в наиболее пострадавших районах по-прежнему препятствуют осуществлению адекватных мер, особенно в южных районах, где проживает 80 процентов наиболее нуждающегося населения. Эти проблемы были изучены заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Валери Амос во время ее первого посещения Сомали в феврале 2011 года. Она выразила обеспокоенность воздействием засухи и конфликта и указала на необходимость обеспечить лучшую защиту гражданского населения.

87. В январе из Общего гуманитарного фонда на чрезвычайные меры по борьбе с последствиями засухи было выделено 4,5 млн. долл. США. Еще 15 млн. долл. США было выделено из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации; эта сумма в настоящее время предоставляется. С учетом крайней серьезности засухи в феврале из Общего гуманитарного фонда было выделено дополнительно 35 млн. долл. США.

88. На всей территории Сомали в январе и феврале было распределено 15 400 тонн продовольствия, которым пользовались 840 000 человек в месяц. В Могадишо в 19 местах ежедневно предоставлялось 85 000 порций питания для уязвимых лиц, что на 5000 порций больше по сравнению с декабрем 2010 года. Центры дополнительного питания для голодающих детей обеспечивают питанием 20 700 детей в месяц по всей стране. Пятнадцать центров матери и ребенка предоставляют услуги более 290 000 внутренне перемещенных лиц и пострадавших от засухи. В феврале и марте было распределено 8000 непродовольственных наборов, в том числе в Белет-Хаво, и было установлено 1200 палаток для новых перемещенных лиц. Более 483 000 жителей и внутренне перемещенных лиц получили возможность пользоваться водой из 275 источников, обработанных хлором. В Нижней Шабелле 17 центров матери и ребенка и более 20 реабилитационных центров в восьми округах предоставляют услуги по охране здоровья матери и ребенка более 120 000 лицам, занимающимся скотоводством, и внутренне перемещенным лицам.

89. Проведение дней охраны здоровья детей способствовало вакцинации 421 000 детей в возрасте до пяти лет и 288 000 женщин в «Сомалиленде» и почти 150 000 детей и 98 300 женщин в «Пунтленде». В «Сомалиленде» были направлены группы быстрого реагирования, восстановившие девять скважин и водных источников, которыми смогли воспользоваться свыше 57 000 человек. Продолжается процесс восстановления 11 стратегических скважин в пострадавших от засухи районах «Пунтленда», которыми смогут воспользоваться свыше 65 000 человек. Среди более 91 000 человек в округе Уанлауэйн в Нижней Шабелле были распределены таблетки для очистки воды, мыло и канистры. В «Пунтленде» среди более 28 000 учащихся начальных школ, 40 процентов из которых составляли девочки, были распределены учебные принадлежности и материалы.

Деятельность в области восстановления и развития

90. Совместная программа Организации Объединенных Наций в области местного управления и децентрализованного оказания услуг и центральные и местные органы управления совместно работают над улучшением предоставления базовых услуг на всей территории страны с помощью децентрализованных структур управления. В 2011 году Совместная программа продолжала свою

деятельность в 16 округах в Могадишо и вокруг него, в 6 округах «Сомалиленда» и 4 округах «Пунтленда».

91. В «Сомалиленде» и «Пунтленде» участвующие местные органы управления осуществляют различные проекты, предусматривающие, в частности, создание систем водоснабжения, строительство медицинских учреждений, сооружение общинных рынков, создание пунктов сбора мусора и восстановление городских дорог. В «Пунтленде» Фонд миростроительства финансирует проекты, осуществляемые ПРООН и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), стоимостью 3 млн. долл. США для поддержки реформы полиции и сектора общественной безопасности и деятельности по снижению напряженности и расселению внутренне перемещенных лиц.

92. В январе Организация Объединенных Наций приступила к осуществлению межучрежденческой инициативы, направленной на создание возможностей для стабильного получения средств к существованию. Учреждения планируют построить скотобойни в области Тогдер, «Сомалиленд», и приступили к проведению учебного курса по вопросам переработки меда и производства кормов в областях Соль и Санаг.

Г. Гендерные вопросы

93. В середине марта ПОООНС организовало первый визит в Найроби нового министра по гендерным вопросам переходного федерального правительства. Были обсуждены различные пути оказания поддержки министерству по гендерным вопросам, включая возможности привлечения большего числа женщин к мирному процессу и посредническим усилиям, к информационно-пропагандистской работе и усилиям по примирению, к борьбе со связанным с конфликтами сексуальным насилием и насилием по признаку пола и к проводимому процессу консультаций, посвященных рассмотрению конституции.

94. 8–10 февраля ПОООНС обсудило с министерством труда и по социальным вопросам в Харгейсе, «Сомалиленд», национальную гендерную политику. В результате подписания с ПОООНС в декабре 2010 года меморандума о взаимопонимании, с 5 по 10 марта Институтом по гендерным вопросам и политике в области развития, расположенным в Харгейсе, были проведены три семинара, посвященные распространению положений резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и организованные для правительственных чиновников, международных неправительственных организаций, организаций гражданского общества, исследовательских институтов и представителей средств массовой информации. Представленные 133 участниками рекомендации будут способствовать реализации программы осуществления в «Сомалиленде».

В. Мобилизация ресурсов

95. Европейский союз согласился продолжать оказывать АМИСОМ финансовую поддержку в первой половине 2011 года. В рамках этого решения он предоставит дополнительно 65,9 млн. евро Африканскому союзу, что доведет общий объем средств, предоставленных АМИСОМ с 2007 года, до 208 млн. евро.

Европейский союз согласился повысить объем денежного содержания военнослужащих АМИСОМ до уровня Организации Объединенных Наций и продолжать покрывать расходы по персоналу и оперативные расходы.

96. К настоящему времени Целевым фондом для АМИСОМ было получено приблизительно 38,3 млн. долл. США. За отчетный период фонд получил 2 млн. долл. США от Саудовской Аравии, 1,8 млн. долл. США от Дании — на военные цели (не смертоносного характера), а также 3,8 млн. долл. США от Соединенного Королевства — на военные и медицинские цели. Соединенное Королевство подтвердило свое намерение внести дополнительный взнос в размере 2,5 млн. долл. США без установления условий его использования.

97. За отчетный период целевой фонд поддержки сомалийских органов безопасности получил второй взнос от Японии в размере 10 млн. долл. США в рамках оказываемой ею поддержки сомалийским полицейским силам. Из общей суммы в 22 млн. долл. США, внесенной в фонд за период с 2009 года, свободный от обязательств остаток фонда составляет 400 000 долл. США. Саудовская Аравия взяла обязательство внести в фонд 6 млн. долл. США.

98. С момента создания в январе 2010 года целевого фонда в поддержку инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали фондом было получено 6,2 млн. долл. США. В настоящее время он финансирует 12 проектов на общую сумму 4,2 млн. долл. США. Объединенные Арабские Эмираты выступили одним из организаторов проведения 19 апреля мероприятия по сбору средств в фонд в рамках международной конференции по проблемам пиратства, проведенной в Дубае 18 и 19 апреля.

VI. Замечания и рекомендации

99. Я приветствую усилия переходного федерального правительства по расширению зоны контроля в Могадишо для повышения безопасности своего народа. Переходное федеральное правительство и его союзники также открыли новые фронты на юге центральной части Сомали и взяли под контроль основные города. В этой связи я воздаю должное правительствам Бурунди и Уганды за постоянно приносимые ими жертвы и их приверженность урегулированию ситуации в Сомали. Я также вновь выражаю свои соболезнования семьям погибших, в том числе родственникам отдавших свою жизнь военнослужащих переходного федерального правительства и АМИСОМ. Сейчас, когда наметился прогресс в обеспечении безопасности, переходное федеральное правительство при поддержке своих партнеров должно предпринять усилия в политической сфере и сфере развития, с тем чтобы сохранить и укрепить с таким трудом достигнутые результаты.

100. Слишком много гражданских лиц пострадали от перекрестного огня, поскольку основная часть боевых действий происходит в городских районах. Я призываю все стороны обеспечить защиту гражданского населения, уважать гуманитарные принципы и разрешить беспрепятственное предоставление помощи нуждающимся. Я осуждаю преднамеренное использование «Аш-Шабааб» гражданского населения в качестве живого щита и совершение нападений из населенных районов. Я приветствую усилия АМИСОМ по уменьшению жертв среди гражданского населения во время боевых действий. Миссии

должны быть предоставлены необходимые ресурсы для укрепления ее возможностей в этом вопросе.

101. Нынешние разногласия между переходными федеральными органами по поводу продления переходного периода отвлекают от стоящих перед ними многочисленных насущных задач. Существует целый ряд неотложных потребностей, которые необходимо удовлетворить: предоставление базовых услуг, восстановление и реконструкция и оказание гуманитарной помощи. Также необходимо принять немедленные меры по стабилизации положения в области безопасности в районах, отвоеванных у «Аш-Шабааб», такие как укрепление потенциала полиции и создание базовых административных служб. Народ Сомали, особенно тысячи внутренне перемещенных лиц, заслуживают улучшения качества их жизни.

102. Второй, не менее важной областью, требующей эффективного руководства в Сомали, является завершение выполнения приоритетных задач переходного периода. Главной из них является процесс подготовки конституции, который способствует национальному диалогу и примирению. Переходные федеральные органы в рамках совместных усилий должны осуществить процесс, который бы способствовал национальному примирению, внушал доверие, был согласованным и поддерживался бы большинством населения Сомали. Это предполагает привлечение к данному процессу большего числа сомалийцев на областном, общинном и местном уровнях. Необходимо предоставить возможности участия всем, кто хочет присоединиться к этому процессу, включая вооруженные оппозиционные группы, готовые отказаться от насильственных действий.

103. Я обеспокоен засухой, которая свирепствует в Сомали. Положение усугубляется продолжающимися боевыми действиями. У людей часто нет иного выбора, кроме как покинуть свои дома и деревни или оказаться под угрозой голодной смерти. В этом году в рамках гуманитарного призыва для Сомали запрошена сумма в 529 млн. долл. США для удовлетворения насущных потребностей. По состоянию на апрель 2011 года была получена лишь четвертая часть этих средств.

104. Как никогда остро стоит вопрос об ускорении развертывания дополнительных войск АМИСОМ, санкционированных Советом Безопасности. Более сильная АМИСОМ поможет переходному федеральному правительству отвоевать и удержать под своим контролем более значительную территорию и начать предоставление услуг сомалийскому народу. Я приветствую решение Африканского союза и Европейского союза об увеличении объема денежного содержания военнослужащих АМИСОМ до уровня Организации Объединенных Наций. Тем не менее я обеспокоен тем, что на эффективности Миссии по-прежнему негативно сказывается нехватка ресурсов, что может оказывать сдерживающее влияние на страны, предоставляющие войска. Я вновь повторяю содержащийся в резолюции 1964 (2010) призыв Совета Безопасности к государствам-членам оперативно вносить щедрые взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для АМИСОМ на бесперебойной основе или делать прямые пожертвования на двусторонней основе. Я благодарю те государства-члены и региональные организации, которые уже ответили на этот призыв.

105. Я поручил моему Специальному представителю сосредоточить внимание на дальнейшем развитии сомалийских учреждений сектора безопасности. Они

играют ключевую роль в содействии закреплению достигнутых до настоящего времени результатов. В краткосрочном плане необходимо улучшить структуры командования и контроля сил переходного федерального правительства.

106. Укрепление сектора безопасности и верховенства права в Сомали также необходимы для усиления борьбы с пиратством. Я постоянно выступаю за комплексный подход к борьбе с пиратством, одновременно сочетающий сдерживание, обеспечение безопасности и верховенства права и развитие.

107. Сложно бороться с повстанцами, которые постоянно получают оружие, боеприпасы и товары, поступающие в Сомали извне в нарушение эмбарго на поставки оружия. Я призываю членов Совета Безопасности принять дальнейшие меры с целью разорвать цепь поставок «Аш-Шабааб». Африканский союз представил предложения в этой связи, включая вариант введения запрета на заход судов, снабжающих «Аш-Шабааб», в порт Кисмайо.

108. Я удовлетворен завершением подготовки комплексных стратегических рамок и расширением сотрудничества ПОООНС со страновой группой в конкретных вопросах. Моей целью остается обеспечение скорейшей и полной структурной интеграции подразделений системы Организации Объединенных Наций в Сомали. В предстоящие месяцы я намерен представить дополнительные предложения по вопросу об интеграции Совету Безопасности.

109. Сомали в срочном порядке нуждается в увеличении объема помощи со стороны своих международных партнеров. Оно сталкивается с такими масштабами насилия, губительными погодными условиями и отсутствием безопасности, которые стали бы потрясением и для более стабильных стран. АМИСОМ и переходное федеральное правительство добились определенного прогресса, однако нуждаются в дополнительной поддержке. Международное сообщество должно выполнить свою часть обязательств. Переходное федеральное правительство в срочном порядке нуждается в помощи для стабилизации, восстановления и реконструкции Могадишо. Если мы закрепим военные достижения, предоставим гуманитарную помощь и добьемся политического прогресса, мы сможем поставить Сомали на путь большей стабильности и мира. Если мы потерпим поражение, мы рискуем получить усугубляющийся гуманитарный кризис, ухудшающееся положение в плане безопасности и рост угрозы региональному миру и стабильности.

110. Наконец, я выражаю свою глубокую признательность моему Специальному представителю за его самоустремленность и приверженность достижению целей мира и национального примирения в Сомали. Я также особо отмечаю заслуги мужчин и женщин, работающих в Организации Объединенных Наций и других организациях-партнерах, которые выполняют свои задачи в сложных условиях.

Kapra

